

BUTLLETÍ núm. 14-2016 / BOLETÍN nº 14-2016
6/maig/2016 6/maig/2016

Contingut

1. València/Napoli Colloquium on Gender and Translation (1st edition) - Translating for Sexual Equality València, 27-28 October 2016 2
 2. 2nd International Conference on Translation, Ideology and Gender "In Sickness and in Health" 3-4 November 2016 Santander, Spain 2
 3. IX Congreso AUDEM *Dones de lletres: pioneres en l'art, l'ensayismo i l'educació* 2
 4. 10^a edició del Màster Universitari en Igualtat i Gènere en l'Àmbit Públic i Privat per si és del seu interès. 2
 5. 10^o Aniversari del Màster Oficial en Gènere, Identitat i Ciutadania de la UCA 3
 6. Preinscripció oberta per al Màster en Construcció i Representació d'Identitats Culturals (CRIC) 3
 7. Conferència sobre "Interpretació i violència de gènere" Universitat d'Alacant 3
 8. SIMPOSI Identitat i gènere a Galícia 3
 9. SIMPOSI Narradores contemporànies i teoria de les emocions 4
 10. Adolescents i violència de gènere: intervenció des dels serveis socials 4
 11. Weekly News from ATGENDER - 02 Maig 4
-
-

**1. València/Napoli Colloquium on Gender and Translation (1st edition) -
Translating for Sexual Equality València, 27-28 October 2016**

1st Call for Paper

Universitat de València.
IULMA - Institut Interuniversitari de Llengües Modernes Aplicades
Departament de Filologia Anglesa i Alemanya

Tota la informació en: <http://gentext.blogs.uv.es/valencianapoli-colloquium-2/>

**2. 2nd International Conference on Translation, Ideology and Gender "In
Sickness and in Health" 3-4 November 2016 Santander, Spain**

Tota la informació en: <http://translationgender.wix.com/translationgenderii>

**3. IX Congreso AUDEM *Dones de lletres: pioneres en l'art, l'ensayismo i
l'educació***

Tota la informació en: http://eventos.um.es/event_detail/4072/detail/mujeres-de-letras_-pioneras-en-el-arte-el-ensayismo-y-la-educacion.html

**4. 10^a edició del Màster Universitari en Igualtat i Gènere en l'Àmbit Públic i
Privat per si és del seu interès.**

Per a accedir a tota la informació del Màster pots punxar en el següent enllaç: [web
informativa](#) i [díptic](#)

En aquesta pàgina podràs informar-te sobre: els objectius, les eixides professionals, el calendari, l'estructura i el pla d'estudis, l'equip docent, els preus i ajudes disponibles...

Tota la informació sobre els **calendars de preinscripció** i els requisits d'accés estan detallats en:

<http://www.uji.es/serveis/sqde/base/actual/procesos/preinscripcio/master/>

La informació relativa al procés **de matrícula**:

<http://www.uji.es/serveis/sqde/base/actual/procesos/matricula/master/>

El màster és interuniversitari de la Universitat Jaume I de Castelló amb la Universitat Miguel Hernández d'Elx, en col·laboració amb la Fundació Isonomia i compta amb més de 40 docents de 13 universitats estatals diferents.

Ofereix la possibilitat d'especialitzar-se en tres orientacions: Agent d'Igualtat, Prevenció de la Violència de Gènere i Investigació Feminista i de Gènere. El màster també dóna **accés al Doctorat Interuniversitari en Estudis Interdisciplinaris de Gènere**.

Si necessites més informació relacionada amb el màster, pots contactar amb el servei de dinamització del Màster - Fundació Isonomia a través de correu electrònic formacioisonomia@uji.es o via telèfon al (+00 34) 964729134.

5. 10^o Aniversari del Màster Oficial en Gènere, Identitat i Ciutadania de la UCA

Amb motiu de la celebració del **10^o Aniversari del Màster Oficial en Gènere, Identitat i Ciutadania de la UCA**, s'ha organitzat un variat programa d'activitats culturals i acadèmiques que tindran lloc al llarg d'aquest mes de maig, en la Facultat de Filosofia i Lletres.

Per a més informació:

master.genero@uca.es

<https://www.facebook.com/mastergenero.uca>

6. Preinscripció oberta per al Màster en Construcció i Representació d'Identitats Culturals (CRIC)

S'obri la preinscripció per al pròxim curs 2016-2017 del Màster oficial en Construcció i Representació d'Identitats Culturals de la Universitat de Barcelona, desenvolupat dins de l'Espai Europeu d'Educació Superior (EEES). El pla d'estudis està dissenyat com una oferta sòlida dirigida a l'especialització en els estudis de gènere i els estudis interculturals. El màster ofereix una formació avançada en la definició i l'anàlisi dels processos de construcció cultural de les idees, inclosa la d'identitat, i de les seues representacions en la literatura, el cinema, el teatre i altres mitjans. Així mateix, tracta qüestions de recepció, traducció i gestió cultural en el context de les cultures plurals i en constant transformació que configuren el món actual.

Més informació: <http://www.ub.edu/cdona/es>

7. Conferència sobre "Interpretació i violència de gènere" Universitat d'Alacant

La doctora Maribel del Pou (Univ. de Vigo) pronunciarà en l'Aula Magna de la Facultat de Filosofia i Lletres una conferència titulada "Interpretar en contextos de violència de gènere".

Luneixes, 16 de maig, a les 16 hores,

La conferència l'organitza el Dpto. de Traducció i Interpretació de la UA amb el suport de la Facultat de Filosofia i Lletres

8. SIMPOSI Identitat i gènere a Galícia

Es publica el programa del Congrés Internacional "Identidade i xénero a Galícia des d'una perspectiva interdisciplinària", que tindrà lloc en la Uniwersytet Warszawski del 9 a l'11 de maig de 2016 i en el qual col·labora el Centre Dóna i Literatura. Entre unes altres, intervenen les investigadores Helena González, directora del Centre Dóna i Literatura, Maria Xosé Agra i Dolores Vilavedra (Universidade de Santiago de

Compostel·la), Maria Filipowicz-Rudek (Uniwersytet Jagielloński de Cracovia), Beatriz Suárez Briones (Universidade de Vigo). Les activitats programades inclouen una exposició de l'escultor Francisco R. Remiseiro.

Més informació: <http://www.ub.edu/cdona/es>

9. SIMPOSI Narradores contemporànies i teoria de les emocions

Com negocien les narradores les emocions en les seues ficcions literàries? Quines possibilitats ofereix la resignificació de l'atribució normativa de les emocions a determinades representacions de gènere? El Centre Dóna i Literatura col·labora en el simposi "¿Corazón helado? Narradoras españolas contemporáneas desde la teoría de las emociones" coordinat per Katarzyna Moszczyńska- Dürst i Aránzazu Calderón Porta, de l'Instytut Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich, de la Uniwersytet Warszawski. Entre uns altres, participen l'escriptora Almudena Grans, així com Isabel Clúa, Helena González, Rafael M. Mèrida, Katarzyna Paszkiewicz i Joana Sabadell (Centre Dóna i Literatura), Brad Epps (Cambridge University), Mariola Pietrak (Uniwersytet Marii Curie- Skłodowskiej w Lublinie) i Dolores Vilavedra (Universidade de Santiago de Compostel·la). El simposi s'emmarca dins del projecte d'investigació "Teoria dels emocions i el gènere en la cultura popular del s. XXI".

Més informació: <http://www.ub.edu/cdona/es>

10. [Adolescents i violència de gènere: intervenció des dels serveis socials](#)

Oliva i Peña, G., Saiz i Lloret, M. (coords.), Intervenció amb adolescents que viuen o que exerceixen relacions afectiu-sexuals abusives o altres manifestacions de violència masclista des dels serveis socials públics de Barcelona per a l'atenció ambulatoria de tractament en violència masclista. Barcelona, Ajuntament de Barcelona, 2015, 244 p.

La violència masclista és una violència estructural i no sempre resulta fàcil detectar-la ni abordar-la, passant especialment desapercebuda en determinats col·lectius. Est és el cas dels xiques i xics adolescents que la viuen o l'exerceixen encara que en la seua casa no hi haja violència (atès que ni la mare, el pare, ni les actuals parelles d'una o un altre pateixen o exerceixen violència).

11. Weekly News from ATGENDER - 02 Maig

<http://us2.campaign-archive1.com/?u=b191e660f005d37f84a4e431d&aneu=bb5a9ca5c6&i=a74f480117>

Una cordial salutació,
Un cordial saludo,

INSTITUT UNIVERSITARI D'INVESTIGACIÓ D'ESTUDIS DE GÈNERE
INSTITUTO UNIVERSITARIO DE INVESTIGACIÓN DE ESTUDIOS DE GÉNERO